

ZMLUVA o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

medzi :

Požičiavateľ: Mesto Myjava,
Nám. M. R. Štefánika 560/4, 907 14 Myjava,
zastúpené: Ing. Ľubomír Halabrin – primátor mesta Myjava,
IČO: 00 309 745, DIČ: 2021 081 491,

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Sociálne služby Myjava, n.o.
Nám. M. R. Štefánika 560/4, 907 01 Myjava,
Zastúpené: Mgr. Jana Gáliková – riaditeľka n.o.
IČO: 36 119 610, DIČ: 2021 764 184,

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1) Požičiavateľ je vlastníkom nehnuteľného majetku – budovy „LETNÉ ŠATŇE“, nachádzajúcej sa na ulici Milana Marečka v meste Myjava, na LV č. 2179 v okrese Myjava, obci Myjava, katastrálnom území Myjava, ako budova s prideleným súpisným číslom 283, postavená na pozemku parc. č. KN „C“ 1378 v k.ú. Myjava - zastavané plochy a nádvoria o výmere 431 m². Uvedená budova bude ďalej označovaná len ako „budova“.
- 2) Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi do bezplatného dočasného užívania, za podmienok dojednaných v tejto zmluve, časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa v budove „LETNÉ ŠATŇE“, a to časť budovy, ktorá bude využívaná ako sklad potravinovej pomoci o celkovej výmere podlahovej plochy 16,41 m² v rámci projektu „Poskytovanie potravinovej pomoci pre osoby v materiálnej deprivácii – zriadenie skladu a distribúcia potravín“.

Článok II. Účel výpožičky

- 1) Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude nebytové priestory uvedené v ČI. I tejto Zmluvy užívať ako priestory na uskladnenie potravín pre potravinovú pomoc.

Článok III. Doba výpožičky

- 1) Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú v trvaní od **21.04.2023 do 31.12.2029**.

Článok IV. Technický stav predmetu zmluvy

- 1) Vypožičiavateľ preberá od Požičiavateľa nebytové priestory v stave spôsobilom na riadne užívanie. Požičiavateľ súhlasí s realizáciou projektu na zriadenie skladu v predmete výpožičky ako i so stavebnými úpravami, predmetu výpožičky v zmysle PD „SKLAD POTRAVINOVEJ POMOCI“ zo dňa 04/2023 vyhotovenej firmou Moenia, s.r.o., Turá Lúka 177, 907 03 Myjava.
- 2) O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany odovzdávací a preberací protokol s uvedením dňa prevzatia do užívania a prípadných väd, brániacich alebo obmedzujúcich riadne užívanie predmetu výpožičky.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Požičiavateľ je povinný :
 - a) odovzdať predmet výpožičky uvedený v ČI. I tejto zmluvy Vypožičiavateľovi do užívania v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie na dojednaný účel,
 - b) zabezpečiť trvalé prevádzkovanie vypožičaných nebytových priestorov Vypožičiavateľom na dojednaný účel v súlade s touto zmluvou.
- 2) Požičiavateľ je oprávnený:
 - a) vstúpiť do vypožičaných nebytových priestorov len v prítomnosti Vypožičiavateľa, alebo ním poverenej osoby, za účelom kontroly ich užívania vypožičiavateľom v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy,
 - b) vstúpiť do vypožičaných nebytových priestorov v neprítomnosti Vypožičiavateľa a bez jeho súhlasu, len ak hrozí závažná škoda alebo iná závažná ujma a prítomnosť vypožičiavateľa nemožno neodkladne zabezpečiť a na odvrátenie alebo zmiernenie

následkov škody alebo ujmy je nevyhnutný vstup do týchto priestorov; o takomto vstupe a jeho príčinách požičiavateľ bezodkladne informuje Vypožičiavateľa.

- 3) Požičiavateľ súhlasí, aby Vypožičiavateľ umiestnil označenie prevádzky projektu pri hlavnom vstupe do budovy, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza podľa pokynov Požičiavateľa.
- 4) Požičiavateľ nezodpovedá za škody Vypožičiavateľovi spôsobené krádežou, ani inou protiprávnou činnosťou vo vypožičaných nebytových priestoroch, s výnimkou, ak by sa poškodenia alebo zničenia vypožičaných nebytových priestorov dopustil zamestnanec Požičiavateľa alebo osoba, ktorá má prístup do vypožičaných nebytových priestorov na základe súhlasu alebo s vedomím Požičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ je povinný :
 - a) užívať predmet výpožičky len na účel a v rozsahu dohodnutých touto zmluvou,
 - b) sa o predmet výpožičky riadne starať,
 - c) umožniť vstup povereným zamestnancom požičiavateľa do vypožičaných nebytových priestorov za účelom preverenia spôsobu užívania nebytových priestorov,
 - d) oznámiť Požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať Požičiavateľ; v opačnom prípade zodpovedá za škodu spôsobenú nesplnením tejto povinnosti,
 - e) pri užívaní vypožičaných nebytových priestorov a pri výkone svojej činnosti dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a normy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarom, hygieny práce a iných predpisov súvisiacich s výkonom práce zamestnancov Vypožičiavateľa,
 - f) Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonávať iné stavebné úpravy ani iné úpravy týkajúce sa predmetu výpožičky bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
 - g) Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky, a to ani jeho časť, do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe. Takáto zmluva by bola neplatná.
 - 9) Vypožičiavateľ je povinný po skončení doby výpožičky odovzdať Požičiavateľovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
 - h) Vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré spôsobí vlastnou činnosťou na vypožičaných nebytových priestoroch požičiavateľa ako aj za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností podľa tejto zmluvy.

Článok VI.

Skončenie výpožičky

- 1) Zmluva o výpožičke sa môže skončiť:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou požičiavateľa,
 - d) výpoveďou vypožičiavateľa,

- e) jednostranným odstúpením požičiavateľa od zmluvy z dôvodov uvedených v bode tohto článku Zmluvy.
- 2) Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, okamžite za nasledujúcich skutočností:
- a) ak predmet výpožičky bude bez písomného súhlasu Požičiavateľa užívať iný subjekt a to bez ohľadu na právny titul takého užívania ako aj bez ohľadu na to, či taký titul existuje alebo nie.
- 3) Vypožičiavateľ je povinný odovzdať Požičiavateľovi späť predmet výpožičky dňa **31.12.2029**. O odovzdaní predmetu výpožičky požičiavateľovi spíše vypožičiavateľ odovzdávajúci protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany a jedno vyhotovenie obdrží každá zmluvná strana.

Článok VII. Úhrada služieb

- 1) Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov podľa čl. I, ods. 2) tejto zmluvy (elektrická energia, plyn, vodné a stočné) budú hradené Požičiavateľom.

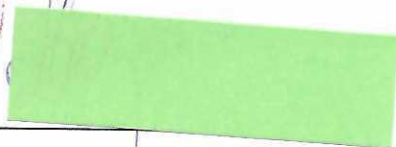
Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len na základe dodatkov, ktoré musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. Návrhy dodatkov je oprávnená predkladať ktorákoľvek zmluvná strana.
- 2) Táto zmluva nadobúda platnosť v deň podpísania a účinnosť dňom, nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3) Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník (v platnom znení).
- 4) Zmluvné strany tejto zmluvy vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, bez omylu v osobe alebo predmete úkonu, nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpisom tejto zmluvy.

5) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis je určený pre Požičiatel'a a jeden pre Vypožičiatel'a.

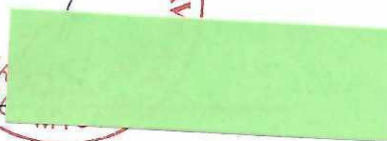
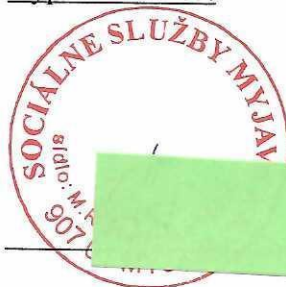
Myjava, dňa 26.4.2023

Požičiatel':



Ing. Ľubomír Halabrín
primátor mesta

Vypožičiatel':



Mgr. Jana Gáliková
riaditeľka n.o.

